

DICTIONARY SOCIETY OF NORTH AMERICA

INDIANA STATE UNIVERSITY TERRE HAUTE, INDIANA 47809

Spring 1982

Volume &

Number I

CALL FOR PAPERS FOR DSNA 1983 BIENNIAL MEETING

The Dictionary Society's 1983 blennial meeting will be held from 1 p.m. Thursday, June 9 to noon Saturday, June 11 at the University of Delaware in Newark. Joining us for their summer meeting will be the American Dialect Society. Title of the conference is "The Lexicon and Lexicography." A banquet will be held Friday evening, June 10, at which the President of the Dictionary Society, Allen Walker Read, will speak. Meetings will be held in the University conference center, Clayton Hall. Members are invited to submit abstracts of proposed papers by November 1 to one of the cochairmen: Dr. William Frawley, Department of

English; or Dr. Roger J. Stelner, Department of Languages and Literature, University of Delaware, Newark DE 19711. Photoready copy for Papers of the Dictionary Society of North America 1983, to be printed and sent out to registrants before the meeting, will be due May 1, 1983. According to an Executive Committee action of June 1981, a paper cannot be presented at the meeting unless an abstract has been received for evaluation before the program is drawn up and camera-ready copy has been submitted by the duplication deadline.

DSNA PAPERS 1977 AND DICTIONARIES 1980-81 PUBLISHED

The proceedings of the 1977 biennial meeting of the Dictionary Society at Indiana State University, Terre Haute, were published for the Society by the University in April 1982. The volume was edited by Donald Hobar of the Office of Continuing Education at Indiana State University, Contents are: "Reactions in Johnson's Dicionary to Some of Shakespeare's Vocabulary" by Harold B. Allen, University of Minnesota (Emeritus); "Lexicography in Spain before the 18th Century: Progress, Personalities, and Milestones" by Gerald J. MacDonald, Baruch College, City University of New York; "A Survey of the Encyclopedic Tradition in English Dictionaries" by Keith Roe, Pennsylvania State University; "How a Bilingual Dictionary Best Serves the Writer" by Roger J. Steiner, University of Delaware; "Pronunciation Keys: Principles, Practices, Performance" by Robert H. Secrist, Youngstown State University; "Computers in Lexicography: A Preview of the Dictionary of American Regional English" by Jeffrey Hirshberg, University of Wisconsin, Madison; "A Need for Sociolinguistic Determinants for Status-Labeling in a Regional Lexicography" by Richard Allsopp, University of the West Indies at Cave Hill, Barbados; and

"Distinctive Feature Labeling in Dictionaries" by Dennis R. Preston, State University of New York, College at Fredonia. Copies have been sent free to 1978 members. Current members may order copies at \$5.50. Non-members may order copies at \$7.00. Add \$5.00 for overseas airmail.

Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America, Number 2-3 (1980-81) was issued in May. The combined issue contains 17 articles and 7 reviews in 179 pages. It was mailed to all who were members in 1980-81 and 1981-82. With this and the current Newsletter, the Society has fulfilled its promise to send each member two newsletters and one volume of papers or one journal each year. Current members may obtain additional copies at \$12, and non-members at \$14. Add \$5.00 for overseas airmail.

Members are invited to submit outlines or abstracts proposing articles or reviews relating to dictionaries for the next number. Guidelines for content and format are given in the "Preface" of the Journal. Send proposals or inquiries to the Editor, Richard W. Bailey, Department of English, The University of Michigan, Ann Arbor MI 48109.

OTHER DSNA PUBLICATIONS AVAILABLE

Copies of the following DSNA publications are still available.

still available.	Member Benefit	Member	Non- Member
Title	Year	Price	Price
Papers on Lexicography in Honor			
of Warren N. Cordeil	1977	\$5.95	\$7.95
Papers of the DSNA 1979		\$6.50	\$8.00
Dictionaries, Number	1979	\$9.00	\$9.00

Prices include postage at book rate. For overseas airmail, add \$5.00. Address DSNA, Continuing Education, Indiana State University, Terre Haute IN 47809. Make check payable to Indiana State University. Proceedings of the DSNA 1978 special meeting, edited by Ladislav Zgusta under the title Theory and Method in Lexicography and published in 1980 can be obtained for \$5.75 from Hornbeam Press, 6520 Courtwood Drive, Columbia SC 29206.

AMERICANS IN CHINESE LEXICOGRAPHIC EXCHANGE PROGRAM

Two representatives of the Chinese Educational Translators' Association of Kensington, Maryland, are spending six months in Shanghai as the second part of an exchange program between CETA and Fudan University and the Yiwen Publishing House in Shanghai. DSNA member Thomas Creamer of the CETA Group Secretariat office and Ronald Dolan of the Library of Congress arrived in Shanghai in mid-February and will return to the U.S. In mid-August. They are helping edit entries in the Ying Han Da Cidian(Large English-Chinese Dictionary) for current American English usage,

visiting and lecturing to groups interested in English language and lexicography, and gathering Information on new and forthcoming publications useful to scholars and translators here, including 40 dictionaries and technical glossaries published within the last several years. Both scholars have had experience in compiling and reviewing Chinese-English dictionaries. Two Chinese lexicographers spent six months here last year reviewing the CETA General Dictionary file. (Information from CETA Group Bulletin, Spring 1982).

CORDELL COLLECTION OF DICTIONARIES: NEW CURATOR, MORE VOLUMES

The Cordeil Collection of Dictionaries at Indiana State University has a new curator. Dr. Lawrence McCrank has been appointed Head of Rare Books and Special Collections in the Cunningham Memorial Library. Dr. McCrank has a M.L.S. degree from the University of Oregon and a Ph.D. in Medieval and Early Modern History from the University of Virginia. He comes to ISU from the faculty of the College of Library and information Science of the University of Maryland.

The Cordell Collection has been given a large number of 19th and 20th century bilingual dic-

tionaries and related works from the library of the late Peter Petcoff of Washington, D.C. Mr. Petcoff was a reference specialist in classical studies at the Library of Congress, a poet, and an extraordinary individual whose wide curiosity and command of nine languages are reflected in the size and variety of the collection. He had directed that his books be given to people who could use them, and the dictionaries came to Indiana State through the generous efforts of DSNA member Benjamin Nunez, a scholar in residence at the Library of Congress.

CONFERENCES ON LEXICOGRAPHY

The Lexicography Discussion Group of the Modern Language Association met on December 28 during the convention in New York. Papers presented were: "Noah Webster as Etymologist," by Leslie K. Bivens, University of Wisconsin, Whitewater; "Collecting Americanisms in the Nineteenth Century" by Michael G. Crowell, Knox College; "Summa Scientae and Index Raisonne: The Lexicographical Work of Charles S. Peirce," by Christian J.W. Kloesel, indiana University-Purdue University, Indianapolis; "Locks and Cinches, Past and Present: A Survey of Glossaries of Gambling Terms in English," by Bethany Dumas, University of Tennessee; and "An Assessment of Wentworth and Flexner's Dictionary of American Slang," by Jonathan Lighter, University of Tennessee. The session was chaired by Edward Gates. Some copies of the first four papers are still available from Gates. Send \$3.00 to cover costs.

The 1982 MLA Lexicography Discussion Group topic for its meeting in Los Angeles in December will be "Compiling General and Specialized Lexicons." Texts of the papers will be available before the meeting from Walter D. Glanze, 280 Riverside Drive, New York NY 10025.

An international conference on lexicography will

be held next year, September 9-12, 1983, at the University of Exeter. Called LEXeter '83, it will include six keynote lectures, about forty papers, and a book exhibit. A meeting may be held to consider establishing an European lexicographic association. According to a tentative plan, each section will be sponsored by an organization. The Dictionary Society of North America will sponsor a section on general aspects of lexicography. Other areas and their sponsors are: bilingual dictionaries (The Language Centre), dictionaries for second language learners (British Association for Applied Linguistics), the historical dictionary (European Science Foundation), standardization of terminology (Association Internationale de Linguistique Appliquee Comterm and/or Infoterm), and the use of computers in dictionary making (Association for Literary and Linguistics Computing). More than fifty papers have already been proposed. The organizer hopes to publish a selection of the papers. Deadline for 300-word abstracts of proposed papers will probably be February 1983. Deadline for registration will be May 1983. Cost to registrants will be about L 60. For information, write Reinhard Hartmann, Director, The Language Centre, University of Exeter, Queen's Building, The Queen's Drive, Exeter, ENGLAND EX4 4QH.

DICTIONARIES IN PROGRESS

Mayan-Spanish bilingual dictionaries for some 20 Mayan Indian languages spoken by half the population of Guatemala are being made as part

of the Proyecto Linguistico Francisco Marroquin. Peace Corps volunteer linguists did preliminary research, designed the plan of the dictionaries, and trained dictionary teams. Each dictionary is being prepared by a team of three to five speakers of the language. Continuing technical supervision is provided by Terrence Kaufman of the University of Pittsburgh, who visits the project at least once a year. (Linguistic Reporter, April 1981).

A series of bilingual dictionaries of Mexican Indian languages and Spanish is being published by the Summer Institute of Linguistics, Inc., in Mexico City. Twenty-five have been published, and four more are nearing completion. Early volumes in the Mariano Silva y Aceves Series were simple glossaries of the most commonly used words; recent volumes provide more words and much more information. The main part of the dictionary contains not only single words (in forms that will seem natural to native speakers) but also derivatives, compounds, and idiomatic phrases. Grammatical categories are related to a grammatical sketch of the language contained in the dictionary and correlated with those of Mexican Spanish. Grammatical and semantic restrictions are noted. Glosses and definitions discriminate senses and suggest the history of the word. Sentences illustrate the natural use of the word and offer insight into the culture of which the language is part. Appendices list together words in such semantic domains as kinship, numerals, flora and fauna, and body parts. The Spanish-Vernacular part of the dictionary is a simple glossary or index. The dictionaries are of use to translators, linguists, ethnologists, and bilingual educators.

The Dictionary of Old English during 1981 largely completed processes preliminary to writing, and began the drafting of entries. A list of headwords has been compiled from existing dictionaries, insuring that citation slips for each entry will be filed at the same place, regardless of spelling. Actual headword spellings will be determined as entries are written. An index has been made to studies of Old English words in nearly 3000 articles and books. The Microfiche Concordance to Old English, indexing the entire text corpus, was completed in 1981, and copies can be purchased for \$100 Canadian (\$120 for institutions) from the Dictionary of Old English, Centre for Medieval Studies, 39 Queen's Park Cr. E., University of Toronto, Ontario M5S 1A5. A concordance to the 197 spellings excluded from the text concordance is being compiled; these are words of very high frequency, e.g. 83,905 instances of on. Lists of Old English spellings and their frequencies are also available in three orders: alphabetical, reverse alphabetical, and frequency. The reverse alphabet helps to locate instances of a given word when it occurs as the second element in a compound. Consultants visited the project during the year to advise on the handling of y-headwords, runic records, Old High German gloss material, filing, syntax words, and place name evidence. Some Old English words are attested only in place names. Two thirds of the citation slips have been filed, and drafting of entries in the letters C and D has

begun. Funding of the project has come from the Social Sciences and Humanities Research Council (formerly Canada Council); Foundation for Educational and Social Development, Boston; The University of Toronto; and the Macdonald-Steward Foundation and is confirmed through 1986. Angus Cameron is editor and has an editorial staff of seven.

Work on the Canadian Bilingual Dictionary Project is progressing at the University of Victoria. The work is a translation dictionary for the current general vocabulary of Canadian English and Canadian French. It includes the international vocabulary of both languages along with Canadianisms and regionalisms, but excludes highly specialized terms for which adequate technical glossaries are available. It is an expansion of The Canadian Dictionary/Dictionnaire canadien edited by Jean-Paul Vinay and published in 1962 and will contain about 86,500 entries in each volume. A typical entry will contain the headword, principal parts (of verbs), pronunciation, part of speech, subject field classification, gloss, and an illustrative sentence with translation. Both data and entries are entered into computer files, making it possible to edit and update easily and to produce about 15% of the entries in the second part by inversion of the entries in the first part. In addition, miniglossaries of subject fields can be computer generated. The English-French part of the dictionary was completed in 1979, and substantive progress has been made on the French-English part, which will include all words used as glosses. in the first part, and others. It is hoped to publish the work in 1986. The project was begun in 1974 by Professor Vinay, assisted by three editorial consultants: G.R. Lefebre (U. of Montreal), M.H. Scargiii (U. of Victoria), and B.M. Smeaton (U. of Calgary). J.P. Vinay retired in 1980, and Henry Warkentyne of the University of Victoria served as interim director for a year. James Arthurs is now Principal investigator; project assistants are Barbara Ashwood-Smith, Terry Cox, and Jack Guthrle. Funding for the project has come from the Donner Foundation and the Social Science and Humanities Research Council of Canada (formerly Canada Council).

A preliminary glossary of fishery terms used in the Hiligaynon language of the Philippines has been written by John E. Spielberg of East Lansing, Michigan. Mr. Spielberg worked as a Peace Corps volunteer for the Philippine Bureau of Fisheries and Aquatic Development from 1976 to 1979. Glosses are in English, and the work is designed as an aid to international cooperation in Philippine fisheries development.

A Dictionary of the Slovene Literary Language (Slovar Slovenskega Knjiznega Jezika) is in progress at the Slovenian Language Institute of the Slovenian Academy of Arts and Sciences in Liubliana, Yugoslavia. It will contain about 110,000 entries covering the entire Slovene vocabulary and illustrating its use in the twentieth-century literary language. Three volumes have been published: A-H (1970), I-Na

(1975), and Ne-Pren (1979). (Dusan Gabrovsek and Ed.)

A dictionary of the Walpiri language of Central Australia is being produced in the Department of Linguistics and Philosophy at the Massachusetts Institute of Technology, in cooperation with the Walpiri Literature Production Centre, Yuendumu, N.T., Australia. The principal Investigator is Professor Kenneth L. Hale, and other researchers include Mary Laughren, David Nash, and Jane Simpson. The work will include a Walpiri-English part with comprehensive information and an English-Walpiri index. Some Walpiri-Walpiri entries are also being produced. Current focus is on semantic description, particularly of verbal entries. Funding is from the National Science Foundation.

An important aspect of the work of the Chinese Educational Translators' Association (CETA) is the production of files for a Group General Dictionary and for scientific and technical glossaries. The CETA Group Bulletin for Spring 1982 reports that the Group Is on the verge of Introducing on-line maintenance of the dictionary files using Mohawk Data Sciences Systems 21 equipment. This equipment allows storage and maintenance of all the technical glossaries currently in process and can be expanded to handle the general files. The Group has already published glossaries of astroscience and petrochemical terms, and 32 other glossaries of nearly 200,000 terms are in preparation. Nearing completion are glossaries of Computer Science, Cytology, Economics, Foreign Manufacturers, Satellite Systems, Linguistics, and Thermal Power.

OTHER LEXICOGRAPHIC WORK IN PROGRESS

Dictionaries: A Textbook in Lexicography, with 15 chapters, exercises, and a bibliography, is being edited by DSNA member Reinhard Hartmann, Director of the Language Centre at the University of Exeter. The 15 chapters have been written by 21 specialists. Part I treats theory, history, and types; Part II, methods of presenting information; Part III, how users are being served. The work grew out of the International Summer School at Exeter in August 1980. It will be published by Academic Press in Its Applied Language Studies.

A book tentatively entitled Dictionaries and Dictionary Making: A Handbook of Laxicography is being written by DSNA member Sidney Landau, editor of the International Dictionary of Medicine and Biology being produced at John Wiley and Sons, New York. This is a work on lexicography in English for the librarian, student, and interested amateur, dealing chiefly with monolingual lexicography and considering all elements of dictionary preparation. The emphasis is practical, although theoretical underpinnings of practice are included when necessary. The book will be published by Charles Scribner's Sons, probably in 1983. (Sidney Landau & Ed.)

A guide to making dictionaries of vernacular languages, entitled Bilingual Dictionaries for indigenous Languages, is being written by Dorls Bartholomew and DSNA member Louise Schoenhals, Bilingual Dictionary Consultants for

the Summer Institute of Linguistics, stationed in Mexico City. The work is based on Dow F. Robinson's Manuai for Bilingual Dictionaries published by SiL in 1969, which has been out of print for several years. The new work will reflect changes in the philosophy and methods of bilingual lexicography. In response to criticisms by Latin American educators that foreigners should not be teaching Spanish, it instructs makers of bilingual dictionaries in that area to confine linguistic description to the Indian language, and to make the Spanish-Vernacular part only an index. The work also will discuss use of computers in lexicography. No publication date has been set.

Miniglossaries of new words appear regularly in American Speech, a quarterly publication of the American Dialect Society. These are compiled by the ADS New Words Committee under cochairs I. Willis Russell (a DSNA member) and Mary Gray Porter. Appeals to ADS members to contribute citations were made in the Newsletter of the ADS in January and May 1981. Desiderata for contributions included a wide range in geography and subject field, standard format, and checking of words in a given set of existing dictionaries. Since it has been estimated that about 800 new words are added each year to American English, the Committee hopes to add 3000 citations annually to its file. Inquirles may be directed to I. Willis Russell, Rt. 3, Box 582, Cottondale AL 33453.

NEW DICTIONARIES BY DSNA MEMBERS

Henry G. Burger of the University of Missouri, Kansas City, is author of The Wordtree, a new kind of reference aid that enables a user to look up alphabetically answers to questions about terms for physical and social processes. To the right of the key word the user finds names for two steps that produce the process; e.g. after sound are listed atmosphere and vibrate. Under this are listed the known ways to achieve this goal; e.g. under fasten are entries like "Fasten stretched object is to rack (a garment)." Dr.

Burger has been working on the book for 24 years.

Gerard M. Dalgish of Eastchester NY, is author of a Dictionary of Africanisms to be published by Greenwood Press this year.

Muhsin M.R. Alldina of The Institute of Kiswahili Research at The University of Dar es Salaam is one of the authors of a standard Swahili dictionary (Kamusi ya Kiswahili Sanify) published by Oxford University Press in Dar es Salaam, Tanzania, in 1981.

John A. Holm of Hunter College, City University of New York, is co-author with Alison Shilling of the College of the Bahamas of a **Dictionary of Bahamian English** being published this year by Lexik House Publishers, Cold Spring NY. It contains 5000 terms found in the Bahamas but not in the current standard English of Great Britain or continental North America. Much of Bahamian English represents the survival of 18th century American speech taken to the Islands by Loyalists at the time of the American Revolution and preserved there after its disappearance on

the mainland. Drawing on comparative creole studies of the past fifteen years, the dictionary also traces historical and linguistic links between the Black Vernacular English of the United States and Jamaican and other Carlbbean English creoles and thus casts light on its origins. The work traces the sources of many words and phrases to other creoles and to the languages of West Africa. Thousands of words are related to cognates in archaic or regional British and American English. Illustrative sentences are given from usage recorded on all the major Bahamian islands and from local writing dating back to the early 18th century. (John A. Holm & Ed.)

OTHER NEW PUBLICATIONS IN LEXICOGRAPHY

A new quarterly, The Barnhart Dictionary Companion, was first issued in January 1982. It is devoted to updating general dictionaries and contains new words and meanings not in current dictionaries, commentary on modern usage, explanations of word formation, and related articles. The first issue includes an explanation of the way a dictionary editor uses citations to decide which new words to include in the dictionary and to write the entry. Cost of a year's subscription is \$50. For foreign air mail add \$10.00. Order from: Clarence L. Barnhart, P.O. Box 247, Cold Spring NY 10516.

The 1982 revision of "Career Summary: Lexicographer" (DOT 132) (for which G. & C. Merriam Company, C.L. Barnhart, Inc., and the Indiana State University Department of English were consultants) is available from Careers, Inc., Box 135, 1211 10th Street, SW, Largo FL 33540, at 45¢ for a single copy, or 35¢ In quantities between 2 and 149. The summary, in 51/2 x 81/2 file card format, describes the duties, working conditions, personal qualifications, education, earnings and hours, employment outlook and related careers for the lexicographer.

A CETA Group bibliography entitled Chinese Dictionaries: An Extensive Bibliography of Dictionaries in Chinese and Other Languages will be published in August by Greenwood Press. The 432-page bibliography contains 2500 titles of works in thirty languages, with title and language indexes and an update to January 1982. Holdings in the Library of Congress and twelve of the fourteen North American libraries with major collections of Chinese materials are identified. A further supplement will probably appear in 1983, including works collected by the CETA scholars who spent the spring of 1982 in Shanghai.

Exeter Tape C768 is "Chinese-English Dictionaries and How to Use Them" by A.W. Rowe. It treats the problem of dictionary look-up as a guide to reading comprehension, particularly with texts using modern simplified script. It is intended for secondary and university students, Chinese specialists, adult language learners, linguists, librarians, and translators. A catalog of tapes and order form is available from The Language Centre, University of Exeter, Queen's Bidg., The Queen's Drive, Exeter, EV4 4QH, England.

ACADEMIC STUDY OF LEXICOGRAPHY

Training facilities in lexicography are being developed at the University of Exeter by Professor R.R.K. Hartmann, Director of the Language Centre. Both undergraduate and graduate courses in linguistics include components on lexicography. One MA thesis has been completed on bilingual Arabic/English dic-

tionaries, and a Ph.D. thesis is in progress on applying computational techniques to purposespecific Persian/English dictionary making. (R.R.K. Hartmann & Ed.)

Roger J. Steiner will offer his undergraduate/graduate lexicography course at the University of Delaware for the third time in the Fall term of 1982.

LECTURES, ARTICLES, PAPERS ON LEXICOGRAPHY

Two reviews by DSNA member Robert C. Melzi, Professor of Romance Languages at Widener University, Chester PA, and editor of the Bantam Italian-English Dictionary (1976) appeared in the Italian Quarterly in 1981: one of A Dictionary of Modern Italian by Jonn Purves; and one of Dizionario des cognomi e sopranomi in Calabria by Gerhard Rohifs. On April 23, 1982, Professor Melzi delivered the first of the President's lecture Series at Widener University "On Words and Sex Discrimination: Dyspeptic Ruminations of a 'Harmless Drudge'."

DSNA President Allen Walker Read continues his busy schedule of lectures — sixteen in 1981, including one entitled "The Relation of Lexicography to Literary Studies" at Columbia University. Among those scheduled for 1982 is "A Lexicographer's Correspondence in the Mid-Nineteenth Century," to be given at the American Dialect Society annual meeting in December.

Lexicography was the topic of two panel presentations in the conference on "Careers in Linguistics: New Horizons" held in conjunction

with the winter meeting of the Linguistic Society of America and co-sponsored by the CUNY Ph.D. Program in Linguistics. Two DSNA members spoke: Fred Mish, Editorial Director, G. & C. Merriam Company, on "What Linguists Can Do"; and Stuart Flexner, Editor-in-Chief, Dictionaries, Random House, Inc., on "What Linguists are Doing". The session was moderated by DSNA member Arthur Bronstein, Executive Officer of the CUNY Ph.D. Program in Linguistics.

DSNA member Thomas M. Palkeday presented a paper on his use of computer equipment and programs at the meeting of the American Dialect Society in New York in December 1981.

The first 1982 issue of the Chinese journal Lexicographical Studies has been received. Among its 14 articles are one "On the Principles of Compiling a Dictionary of Synonymns" by Liu Shuxin and one on the "History of Bilingual Dictionaries" by Li Nangui.

A paper on "The Lexicon and Some Semantic Principles of a Universal Language of the Seventeenth Century" (relating John Wilkins' Essay Towards a Real Charactar and Philosophical Language to similar projects today) was presented February 11, 1982 in the Linguistics Seminar of the University of Illinois at Urbana-Champalgn by Fred Dolezal, a graduate student in linguistics.

A paper on "idiosyncratic Definitions In Nineteenth Century American Dictionaries" will be given by Elmer P. Suderman of Gustavus Adolphus College at the meeting of the Midwest Popular Culture Association and Midwest American Culture Association October 28-30, 1982 at Indiana State University, Terre Haute.

A session on dictionaries today, organized by Richard W. Bailey, will be part of the NCTE meeting in Washington in November.

NEWS OF MEMBERS

John M. Echois, Professor of Linguistics and Associate Director of the Southeast Asia Program at Corneil University, died June 16, 1982. He was co-author of the Indonesian-English Dictionary (1961, 1963) and of the English-Indonesian Dictionary (1975), published by the Corneil University Press.

J.E. Congleton was awarded the degree of Doctor of Humane Letters, Honoris Causa, on February 2 at the Centennial Celebration of Findley College, from which he retired as Professor Emeritus of English in 1972. The honor recognized his outstanding service to the college and his achievements as a scholar, particularly in the areas of pastoral poetry, folklore, and lexicography. Dr. Congleton has written several studies of Johnson's Dictionary. He was a Founding Member of the Dictionary Society, and an editor of Papers on Lexicography in Honor of Warren N. Cordeli

David E. Gold has accepted an invitation from Simon & Schuster's New World Dictionaries to be Special Contributing Editor for entries of Jewish interest.

Clifford M. Sileya, formerly Lecturer in the

DSNA member Joseph Varghese, of Changanacherry, India, has created a new English word he believes is needed: wheth, as in "Wheth president of the U.S. was Lincoln?" and would like to have it used.

The Association for Computational Linguistics

Department of African Languages at the University of Zimbabwe, now has a position in the Office of the President of Zimbabwe. His work on the Ndebele dictionary is suspended.

Roger J. Steiner, of the Department of Languages and Literatures at the University of Delaware, was one of a five-member panel advising the National Endowment for the Humanities in Washington during March on grant applications for dictionary projects.

Richard E. Wood has taken up temporary residence in Saint Louis. He remains active as editor of Language Problems and Language Planning, published thrice yearly by the University of Texas Press. He also serves on the editorial board of the Canadian Review of Studies in Nationalism, and has recently published several articles on sociolinguistic topics.

R.R.K. Hartmann, Director of the Language Centre at the University of Exeter, will attend the August 1982 international Congress of Linguists in Japan and make visits of lexicographic interest in Urbana IL and Terre Haute IN, New York and elsewhere on his way home.

NOTICES

welcomes members interested in lexicography. The Association publishes a quarterly, American Journal of Computational Linguistics. Dues are \$15 for individuals, \$20 for couples. Contact: Donald E. Walker, Secretary Treasurer, Association for Computational Linguistics, SRI international, Menio Park CA 94025.

CALENDAR

November 1982. Lexicography session, NCTE, Washington, D.C.

December 1982. MLA Lexicography Discussion Group, Los Angeles.

June 1983. DSNA Biennial Meeting, Newark, Delaware.

September 1983. Lexeter 1983, University of Exeter, England.

The DSNA NEWSLETTER is published twice yearly by the Dictionary Society of North America, Office of Continuing Education, indiana State University, Terre Haute in 47809. Editor: Edward Gates. Managing Editor: Donald Hobar.